

No. 21008 FEBRUARY 24TH 1931
新開紙第二萬一千零八號
華字日報有限公司刊印
督印人何福昌

明星最新出品

秋小郎 珍賽梁 珍珠鳳
演主同

的得多名點○演戲中登覺
情無線神何張蒲荷得
。人限粹拜況十為氣開出
都色越輝桌十分常到
彩影越片還碟吃天非
元。這片還有兩二六其
香片來真頭肉十共
之燈作實強頸麵廿九

日醫界購買中醫書籍
陳濟棠定期南返
美使南下與法權有關
陳適到港後之談話
馬票開彩發生問題
烟販藉端加價被拘

(以上專電)
(以上港聞)

日醫界滙款購買中醫書籍

三日本報北平電 日醫界滙款兩萬元來平 購買中醫書籍

回國研究中國醫學 並擬派員來華調查中國醫藥

【編者按】中國醫學 有數千年長遠之歷史。活人之術。微妙不可言喻。當同者不爲之發揚光大。斯亦已耳。何忍肆意摧殘。使之日就澌滅。醫院之屏棄中醫。醫校之改稱傳習所。此皆爲摧殘中醫之所有事。醫藥兩界之奮起力爭。不得已也。近者日人對中國醫學。肆力研求。三野年後。必有特殊之成績。日人嘗言。二十年後中國人之欲習國文者。必將求之於日本。意謂近年中國教育界已不注重國文之講求。而日人正肆力於中國國文也。吾謂中醫亦然。中國人及今不圖。吾恐二十年後中國人欲習中國醫學者。必須求之於日本也。夫以中國原有之國學不能求之於自國。而須求之於他人。寧非大可痛心之事乎。竊謂中西醫學。各有所長。揚中抑西者非。揚西抑中者亦非。世人每因一事一語。誤處方藥。遂致醜詆及於中醫。而不知醫生爲一事一語。醫學又爲一事。決不能混而爲一也。質之熱心維持國學者。以爲何如。

▲林森陳耀垣同
晨本報上海電
陳濟棠

員林森陳耀垣同乘克里夫總統輪赴粵，林森與耀垣抵港後即轉南洋爲中央黨部募建築費，宋子文廿三日下午訪陳濟棠，對粵省裁厘後軍費抵補辦法有所商榷。

▲民會可如期開成
今晨本報南京電
戴季陶廿

決可如期開成。邊遠各省代表限三月底前選出。各省市及海外各處代表望在四月底前到京。國民會議旨趣。在使國人認爲訓政時期對內對外政府應取之政策予以

▲兵士裁無可裁
▲軍官勉強安插

編遣情況、兵無可裁、

等冗職可容八百人
餘決送平遼兩講武

各委宣誓就職

▲蔣王各致訓詞

全體監委及全體禁烟委

、敬報現經海照同業公議、將原
告白版格、依照滬報式樣、改爲

格、如須參用各種大小字體、請在文字內特別註明、以便依照排印。經註明者、敬報常版用五號字刊印。

本報啓事二

三寸二五、改爲二寸半、潮度仍
繩廣告之高度、亦一律照改、潮
舊、至刊費則照原日價目收取
加增

諸君凡廣告用電版者、請於三
以前、照度改觀交來、以便換登

二十年二月廿一號 本報營業部謹

次由蔣代政府致訓詞、監院成立之日、卽

啡除去、革命定可完
成功、未由監丞劉成

及禁烟委員鍾可託、
部政次陳儀實、業部政
鄭洪年先後致答詞、
成奏樂而散。

▲討論辦事細則
今晨本報南京電

在監察院開第一次會、
及議事細則、將來案件
員提出或人民呈訴、統
裁所三委員三人或二人

▲行蹤秘密
廿三日本報上海電
陳友仁返

至他處休息、乘暇草宣
人有所報告、

▲謀推廣日貨由
▲廿三日本報上海電
大陸報據

遊歷局報告、三月九日
十人到滬考察各地商情
更有日本十六邑商會公
察團一千二百人由名士
領來華、預定抵滬後續

美銀貸款問題

▲宋子文謂非紹
▲經濟專家擬紹
▲廿三日日本報南京電
美貸銀問題迭有討論

方所傳、自可相當、按

銀貸欸意見，蔣介石
電林百克對救濟世界
所表示，京內各經濟

慎、便危國本、搆組
究會、俾博採衆議折

▲廿三日本報北平電
北平美
電、生銀借華上院雖
容不如華方宣傳之簡
期尙遠云、

性燥
 一 散利
 一 速效
 一 平穩
 麟洲氏
 治咳嗽 療肺氣
 痰熱 清火丹
 此藥在 廣東省城 廣仁堂

痛經靈藥
萬靈百發百中試
積滯立刻見功
石廣州十八甫中約

堅固益腎丸
直達腎室

絕妙
男數活命古云
女熱加寬白三
（電話）
二一六七五
（開卷）
男數正月十六
女數正月十七

恭賀
新禧
省城巧華染業公司
中國中和大藥廠
全人鞠躬

新書

幻及他 七冊

謝冰著

本書包含七篇創作，情調優美，文筆細膩，并有冰心女士的序，徐志摩先生的題字，更為難能可貴。

日本現代名家小說集

登土元譯 第二輯 一冊 六角

本書包含五個短篇小說，日本現代作家志賀直哉，佐藤春夫，有島生馬，近於秋實，菊池寬名作各一篇。原著均各有特長，譯筆亦暢達優美，是現在中國譯述界約一本新書。

中華書局出版

廣東年會廣告

本行定於閏三月二十一日下午二時在
總道前本行舉行股東年會省署民國內
九年年終選舉董事核數員及報告生意
形散等股東依時蒞會又由三月十六日
起至廿日止暫停轉換股票此啟

嘉華儲蓄銀行有限公司啟

民國二十一年三月一日

成世友族謝
誼厚隆及親臨執紼
存均感
高誼陸情盈
杖期夫莫達棺收淚率
哀子乃安泣血稽顙

四字
竊我友
理英府君
原翰林先生蘭芳少
室鄭氏名從宦生蘭出之計係屬閩
鄭蘭槐南海等此次有違禮制特登報
鄭氏私意州自擬稿而昭鑒庶
更正以符名實而昭鑒庶
王敬恆堂謹啓

日進擊川軍牛廖各部、連獲勝利、現據漢陰之衆已擊潰、牛埔椿率衆退漢江以南、漢中駐

處撥一萬元滙柏林爲轉川資、俾速成行。
 (南京電) 官吏懲戒委會組織法、業由司法行政兩院
 草竣、定下月初旬成立、

The image is a high-contrast, black and white scan of a textured surface, likely a book cover or endpaper. The upper portion is filled with a dense, grainy pattern of light and dark specks. A dark, irregular shape, possibly a shadow or a piece of tape, is visible at the bottom. The overall appearance is noisy and abstract.

粵閩二

汕澄潮惠之建設會議

汕頭、澄海、潮陽、惠來四縣建設會議，於昨(廿三)日在汕頭舉行。由汕頭市長李振球主持，各縣代表均到。會議討論各縣建設計劃，並通過決議案。會議決定，各縣應加強合作，共同發展。並決定成立汕澄潮惠建設委員會，以統籌各縣建設事宜。會議並討論了各縣的財政、教育、交通等問題。並決定，各縣應加強教育，提高民衆素質。並決定，各縣應加強交通，促進經濟發展。會議決定，各縣應加強合作，共同發展。並決定成立汕澄潮惠建設委員會，以統籌各縣建設事宜。會議並討論了各縣的財政、教育、交通等問題。並決定，各縣應加強教育，提高民衆素質。並決定，各縣應加強交通，促進經濟發展。

葉國今年抵省

葉國今年抵省，由汕頭乘車抵省。葉國在汕期間，曾與各縣代表會談，並對汕頭建設提出建議。葉國抵省後，將向省府報告汕頭建設情況，並爭取省府支持。

公安局提訊者匪

公安局提訊者匪，指其涉嫌多起盜竊案。公安局表示，將嚴厲打擊犯罪，維護社會治安。並呼籲民衆提供線索，協助破案。

陳日記首飾店啟事

陳日記首飾店啟事，本店因業務需要，遷往新址營業。特此公告。陳日記首飾店啟。

收盤廣告

收盤廣告，本店因業務結束，現正收盤。所有貨物，一律減價。特此公告。

世界音樂公司總經理

世界音樂公司總經理，本公司經營各類音樂器材，品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

聲明廣告

聲明廣告，本人因不慎遺失私章一枚，特此聲明作廢。聲明人：張三。

退股聲明

退股聲明，本人因故退出某某公司，特此聲明。退股人：李四。

香港電燈

香港電燈，本公司經營各類電燈，品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

汕頭、澄海、潮陽、惠來四縣建設會議，於昨(廿三)日在汕頭舉行。由汕頭市長李振球主持，各縣代表均到。會議討論各縣建設計劃，並通過決議案。會議決定，各縣應加強合作，共同發展。並決定成立汕澄潮惠建設委員會，以統籌各縣建設事宜。會議並討論了各縣的財政、教育、交通等問題。並決定，各縣應加強教育，提高民衆素質。並決定，各縣應加強交通，促進經濟發展。

飛利浦 PHILIPS for Radio

飛利浦收音機，音質清晰，操作簡便。歡迎選購。

飛利浦 PHILIPS for Radio

飛利浦收音機，音質清晰，操作簡便。歡迎選購。

飛利浦 PHILIPS for Radio

飛利浦收音機，音質清晰，操作簡便。歡迎選購。

飛利浦 PHILIPS for Radio

飛利浦收音機，音質清晰，操作簡便。歡迎選購。

飛利浦 PHILIPS for Radio

飛利浦收音機，音質清晰，操作簡便。歡迎選購。

飛利浦 PHILIPS for Radio

飛利浦收音機，音質清晰，操作簡便。歡迎選購。

中央戲院

即日開影



新世界

映放日即
產俠湖之歡到渴人
片國奇江迎處望入

出品
寺蓮紅集六十

明星
黃王珍養梁秋小鄭珍佩夏

的飾演演萬雲雲網甘
優入員創女二祖捕聯
越知一除俠兒人師折珠
替女梁有計明色鍊武六
集兒寶明解大起法過集
生做女外等。崑知常紅情
色工士。崑知常紅情

映開日不
演編鴛情雁義巨公聯
主天

院戲大港香
映開日即
集後湖花桃

皇后

片麗歌白詩全 映開日即

展劇歌大舞 會大庭玉

Musical masterpieces of
legs love and laughter

THE GOLDEN CALE

Presented by WILLIAM FOX

映換四期星

的。有都角運奸會可
結百類春到積腐歌這
奇局雙狀風。馬左何舞部
娛觀有一。意製勞的明星
行樂豐。劇精。路化戲片
的。正。香。開。白。威。獻
品。是。歌。大。場。蘭。口。大

孔聖會小學校招生廣告

本校附設初等小學校開辦多年成績斐著本年更增設高小部招收新生凡有志向學者請於辛未年正月十六日以前向本校報名入學此佈

辛未年正月十五日

孔聖會小學校招生廣告

中華國語社佈告

本校自開辦以來，蒙各界人士踴躍參加，成績斐著。茲為便利學子起見，特於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

預科書院

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

中華中學招生

現已開始報名
三月廿六號
校址：香港中環道四十四號
校長：黃清海

光明眼藥

眼目有疾非萬
分謹慎治理不
可請請

光明眼藥
一試立見光明

醫局大道中街對面廣式移

聖保羅書院招生

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

寶安布龍公路工程

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

西南女子中學通告

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

時人冠蓋錄

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

香港總代理德記洋行

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

養中女中學招生

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

警探拘傳大烟販

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

香港總代理德記洋行

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

養中女中學招生

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

時人冠蓋錄

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

香港總代理德記洋行

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

養中女中學招生

本校定於辛未年正月十六日（即農曆正月初八日）下午二時，在中華國語社舉行國語演講，題目為「國語之重要」，由本社社長主講。屆時請各學子準時出席，以資鼓勵。此佈。

辛未年正月十五日

某會馬票之題

▲警備當局擬提出控訴
▲羅律師奔走設法補救
▲須候輔政司命令發落

自本港舉行馬票開彩後，華人團體之馬票發售處，竟被一馬票發售處，以該會所辦之馬票，祇准華人團體發售，不准發售與外人，須俟候輔政司命令發落，方准發售，但華人團體之馬票發售處，多印出馬票，結果與外人，因此發生糾紛，華人團體之馬票發售處，多印出馬票，結果與外人，因此發生糾紛，華人團體之馬票發售處，多印出馬票，結果與外人，因此發生糾紛。

泉刑庭審海外封艇案

▲候上訴法庭定讞
▲海外封艇案，被告李光榮等，因在海上封艇，被泉刑庭審判，被告李光榮等，因在海上封艇，被泉刑庭審判，被告李光榮等，因在海上封艇，被泉刑庭審判。

新舊宴客

▲宴客除舊迎新，此項宴客，係在新年期間，宴客除舊迎新，此項宴客，係在新年期間，宴客除舊迎新，此項宴客，係在新年期間。

英國化學工廠博覽會

▲定於七月三十一日舉行
英國化學工廠博覽會，定於七月三十一日舉行，英國化學工廠博覽會，定於七月三十一日舉行，英國化學工廠博覽會，定於七月三十一日舉行。

關於虐待小孩問題

日前皇后大道西四百號某婦人，因虐待小孩，被警方拘捕，日前皇后大道西四百號某婦人，因虐待小孩，被警方拘捕，日前皇后大道西四百號某婦人，因虐待小孩，被警方拘捕。

煙稅改金後之煙價調查

▲煙稅改金後，煙價將有變動，茲將各款煙價，調查如下：

金龍	五元	金龍	五元
金龍	五元	金龍	五元
金龍	五元	金龍	五元
金龍	五元	金龍	五元
金龍	五元	金龍	五元

廈門電

▲水線橋由華收回
廈門水線橋，已由華商收回，廈門水線橋，已由華商收回，廈門水線橋，已由華商收回。

福慶轉拍

▲到滬後轉拍
福慶轉拍，到滬後轉拍，福慶轉拍，到滬後轉拍，福慶轉拍，到滬後轉拍。

泉刑庭審海外封艇案

▲候上訴法庭定讞
泉刑庭審海外封艇案，候上訴法庭定讞，泉刑庭審海外封艇案，候上訴法庭定讞。

新舊宴客

▲宴客除舊迎新，此項宴客，係在新年期間，宴客除舊迎新，此項宴客，係在新年期間。

英國化學工廠博覽會

▲定於七月三十一日舉行
英國化學工廠博覽會，定於七月三十一日舉行，英國化學工廠博覽會，定於七月三十一日舉行。

關於虐待小孩問題

日前皇后大道西四百號某婦人，因虐待小孩，被警方拘捕，日前皇后大道西四百號某婦人，因虐待小孩，被警方拘捕。

煙稅改金後之煙價調查

▲煙稅改金後，煙價將有變動，茲將各款煙價，調查如下：

金龍	五元	金龍	五元
金龍	五元	金龍	五元
金龍	五元	金龍	五元
金龍	五元	金龍	五元
金龍	五元	金龍	五元

體育消息

▲五比一軍勝
體育消息，五比一軍勝，體育消息，五比一軍勝，體育消息，五比一軍勝。

香港報界公社啟事

▲本報因故停刊，特此啟事，香港報界公社啟事，本報因故停刊，特此啟事。

東南英文書院招生

▲本院特設英文班，招收學生，東南英文書院招生，本院特設英文班，招收學生。

承退股告白

▲本人因故退股，特此告白，承退股告白，本人因故退股，特此告白。

醫治血毒

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

醫治血毒

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

醫治血毒

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

時人冠蓋錄

▲時人冠蓋錄，錄載名流，時人冠蓋錄，錄載名流，時人冠蓋錄，錄載名流。

香港報界公社啟事

▲本報因故停刊，特此啟事，香港報界公社啟事，本報因故停刊，特此啟事。

東南英文書院招生

▲本院特設英文班，招收學生，東南英文書院招生，本院特設英文班，招收學生。

承退股告白

▲本人因故退股，特此告白，承退股告白，本人因故退股，特此告白。

醫治血毒

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

醫治血毒

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

醫治血毒

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

時人冠蓋錄

▲時人冠蓋錄，錄載名流，時人冠蓋錄，錄載名流，時人冠蓋錄，錄載名流。

香港報界公社啟事

▲本報因故停刊，特此啟事，香港報界公社啟事，本報因故停刊，特此啟事。

東南英文書院招生

▲本院特設英文班，招收學生，東南英文書院招生，本院特設英文班，招收學生。

承退股告白

▲本人因故退股，特此告白，承退股告白，本人因故退股，特此告白。

醫治血毒

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

醫治血毒

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

醫治血毒

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。

▲醫治血毒，凡患此症者，請速來治，醫治血毒，凡患此症者，請速來治。



信昭

各種時款新衣

特價由二一五折

三花牌

美容妙品

三花牌化妝品。純用花精配合。香濃色艷。婦女每日用之。必得秀麗之色。與如花之貌。三花牌香粉。能使肌膚細嫩。不受風日塵垢之侵犯。每晨搽此。三花牌香粉。則為效更顯著。不獨使粉終日存在。而粉色亦愈見鮮明。

總代理：中國分公司
上海廣東路三號

新出品

兒安氏小粒通便丸

此丸為通便之聖藥。凡小兒便秘。服之立見奇效。不傷脾胃。不損元氣。誠為育兒之良藥也。

兒安氏阿司匹靈片

此片為治痛之聖藥。凡小兒發熱。頭痛。牙痛。服之立見奇效。誠為育兒之良藥也。

兒安氏萬應膏

此膏為治傷之聖藥。凡小兒跌打損傷。風濕骨痛。服之立見奇效。誠為育兒之良藥也。

中國康年人壽保險有限公司

本公司資本壹佰萬元。專營保險業務。信譽昭著。賠償迅速。歡迎各界人士投保。

總代理：李星衢

均安聯保險有限公司

本公司資本壹佰萬元。專營保險業務。信譽昭著。賠償迅速。歡迎各界人士投保。

總代理：李星衢

中國康年人壽保險有限公司

本公司資本壹佰萬元。專營保險業務。信譽昭著。賠償迅速。歡迎各界人士投保。

總代理：李星衢

香港安保險有限公司廣告

本公司資本壹佰萬元。專營保險業務。信譽昭著。賠償迅速。歡迎各界人士投保。

總代理：李星衢

梁培基

即無後

雙妹牌

雙妹牌雪花膏、雙妹牌胭脂膏、雙妹牌口唇胭脂膏。本行在第三張開尾之告白。

雙妹牌雪花膏：此膏質地細膩，能使肌膚細嫩，不傷皮膚。雙妹牌胭脂膏：此膏顏色鮮艷，能使雙頰紅潤。雙妹牌口唇胭脂膏：此膏質地細膩，能使雙唇紅潤。

子思子

有年記... 子思子... 子思子...



子思子... 子思子... 子思子...

合德銀行 香港分行

本行資本一百萬元 總行在廣州市城門外 廣州江門並有分行 外埠均有代理處 存款匯兌 貼現 儲蓄 利息優厚 辦理妥當 隨時接洽 無任歡迎

營業時間：上午九時至十二時 下午二時至四時 星期日及例假休息

行址：香港大道中 六十八號

電話：四六九三號

凱旋牌絲襪

凱旋牌絲襪 凡婦女之愛美 奢華美麗者無不喜之。其精巧之 品質，別緻之顏色，超然之品質， 及耐穿之能力，在世界上之地位， 中心，久為一種公共寵愛之物。 其形體及質地，能使穿著者， 出其天然纖柔之美。價值公道。 百貨商店均有出售。

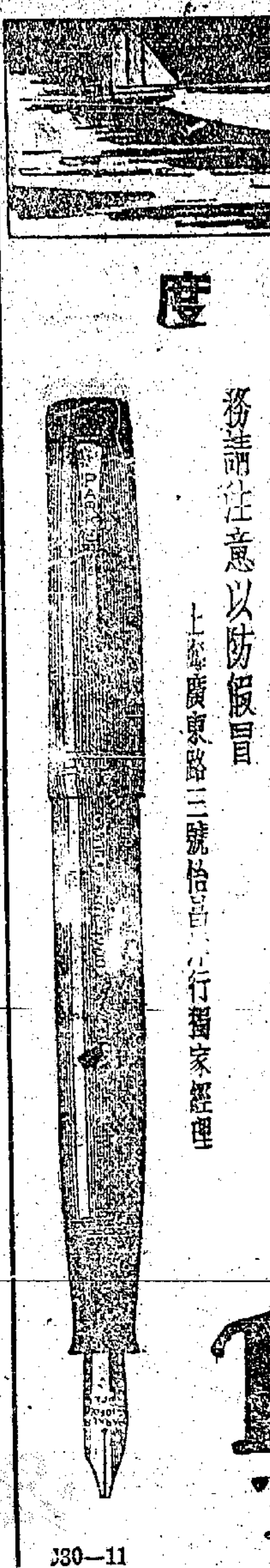


KAYSEN

有速度

習時寫字以筆蘸墨每易阻滯文思手腕疲乏 書寫遲鈍新式派克筆之筆桿係用不碎物質 製成分量甚輕儲墨量又較他筆大百分之二 十四筆尖係用鍍金製成永不磨損着紙作書 墨水源源流出手腕無疲乏之虞 請向高等文具商一試此筆寫較速之派克筆 此筆筆桿上刻有 "Geo. S. Parker-Durford" 牌字購時 務請注意以防假冒

上海廣東路三號怡和洋行獨家經理



Parker Duofold

330-11

和豐銀行有限公司

本行資本一百萬元 總行在廣州 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

總行：廣州 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州

荷蘭安達銀行廣告

本行資本一百萬元 總行在荷蘭 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

總行：荷蘭 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

寶豐銀行廣告

本行資本一百萬元 總行在廣州 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

總行：廣州 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

東亞銀行有限公司

本行資本一百萬元 總行在廣州 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

總行：廣州 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

廣東中央銀行

本行資本一百萬元 總行在廣州 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

總行：廣州 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

正金銀行廣告

本行資本一百萬元 總行在廣州 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

總行：廣州 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

香港美國通運銀行廣告

本行資本一百萬元 總行在廣州 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

總行：廣州 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

中國銀行廣告

本行資本一百萬元 總行在廣州 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

總行：廣州 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

香港渣打銀行廣告

本行資本一百萬元 總行在廣州 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港


總行：廣州 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

永安公司廣告

本行資本一百萬元 總行在廣州 分行在 香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

總行：廣州 分行：香港 上海 漢口 天津 北京 濟南 青島 煙台 營口 大連 哈爾濱 長春 瀋陽 西安 蘭州 昆明 貴陽 重慶 成都 萬縣 宜昌 沙市 漢口 九江 南昌 杭州 寧波 溫州 福州 廈門 汕頭 廣州 香港

▲請看第二張第四頁本行告白



讀書一刻
值千金

新華

天佐堂參茸廬

香港分行 翰記

營業部 香港南生行街

士陳精壯
服參精壯
驗卓著功
能養血壯
陽固氣提
神勞事通
勞者誠宜
服用能令
恩愛通位

總局香港大道中二百六十一號
分局廣州四牌樓二百二十六號
每逢國曆一至五在港應診 電話二四九八九
女醫陳濟羣專醫女界痔症

香港大道中 二天堂藥行
州一德路

「那裡面有稱意的新衣服呢？」
「那裡面價錢比較相宜公道一點呢？」
「那裡面……呢？」

「答——請往先施去。」

華輪船公司代理人鴻發公司來函稱、
上日因各屋落成時、因政府加有
口稅之來函

△關於荷屬政府增稅
△開稅後、即令押候星期三續審、
△崇萬源農人李壽、前日與其鄰人
曠地遊玩、突聞其嫂氏呼賊、急即
叩門底蘊、據言一丐省到寓求乞、

△巡理府案分錄

西貢河河太右八號樓之男子李生祺年約五十餘歲。素在英西人住宅當雇。其家有一口婢邱銀娘。年已及笄。以其爲勤力。早得李氏所愛重。常恐有他去。因語女亦不願離其家。乃娶妻居其所苦。當備以哺養李氏到發往華民署定罪、歷查得李氏所告之罪、是未經註冊者、乃應以盜以未註之婦、案由昨史司提訊、被告否認。官判罰銀五十元。

收帳票一百五十元、刑三月二日。此等事政府須有足據、實行一貫、並此事尙公接洽後總行尙未可備執行、前敕公司須派總行、關於此事曾有報告、謂掛稅之事最速亦要六月一號方開始執行云云。

△會問 昨十九日舊曆新年活道二號、竊去蔡德之衣服三件、現二號、當即爲物主發覺、拘之解開控按昨早解送威司提審、被告認罪、詔散而由此下第云、官意處被告徒刑、以示儆。

△大道中七十六號樓、現向在建樓於晚間有數人在該處留宿、中有吳國明者昨晨三時許、隱則與鄰之地位有弊、急起揭棍究覓、果見竊伏該處、乃召六五號英警捕之解

附啟、見一男子持訪布囊、立召二號帶差捕之、當時該布裨被搜、遂逐逐察獲案、昨早已由史司提審、被告認罪、官押候今日午結審。

△會問 昨十九日舊曆新年活道二號、竊去蔡德之衣服三件、現二號、當即爲物主發覺、拘之解開控按昨早解送威司提審、被告認罪、詔散而由此下第云、官意處被告徒刑、以示儆。

△大道中七十六號樓、現向在建樓於晚間有數人在該處留宿、中有吳國明者昨晨三時許、隱則與鄰之地位有弊、急起揭棍究覓、果見竊伏該處、乃召六五號英警捕之解

以被控偽造圖章。判入苦工六星期。
▲李少華、昨十七日滯留士丹獄係四十九樓二號、將張樂衣服三件、毛毯一張、九襖二套、至前日十二時許、被華捕獲震怒、到差館上荷將李匪逮捕控案、昨早解送威司提審、被告否認不諱、官判入獄一月。
▲泉州輪船員癡兆、前日將船票十五條藏在帽內、行至中環街市被五六二號巡探搜獲、當將該票破毀、遂拘之回署控案、昨早解由威司提審、判罰廿元。
▲大道中一八六號業記首飾舖、於本月十八日被剪去玉鐲四對、銀烟盒一具、經該店當事人馬家駒在旁查獲、旋由華探偵知該匪匿於荷里活道、即往捕之解控于案、昨早解由威司提審、被告直認盜竊不諱、官判以徒刑十星期、行至德輔道中為廿七號銀號差控後、李少華遂將該盜以酒未稅及圖印兩罪、昨早威司提審、判罰三十元、烟煙一百廿枝、在寶德號為華探搜獲烟盤一、併解署差案、准被告繳十五元贖保出外候訊、案由昨早威司提審、被告昨日下午至理刑兩兩保充、所罰訊者皆為燃放爆竹條例之案、處罰十元或廿元不等、但所有被控者經官廳開後、其遺繳罰款時、悉數即與典銀項以贖罰款、
▲日廣律律 數人即典銀項以贖罰款、
(上午十一時至十一時半 股份派行情報告、十一時半至十二時半、中樂唱片秩序、唱片由鵝鳴公司送去發售、義教員娘、白獅琴等演、九曲十三腔、飛蛾女史、花天神女之奇機遇、陳非、廖俊德、夫唱婦隨、伍秋保、葉弗弱、十二時半至二時、西樂唱片秩序、九時晚間氣候報告六時至八時、西樂秩序、九時晚間氣候報告八時、中樂秩序、攝嘉慶戲院舖報告示、須環、工商、華僑、同大、光各報送去開新得、十一時半完歇、)
▲專家裁縫匠逃劫大帮衣物
九龍塘修福道四號、於去年冬季間專僱裁縫匠李鳳昌者、遊家縫衣、以過新年、李係上海人、在該地宅平操作、及至昨廿三早兩時、李忽潛逃無蹤、事主發覺後、始知失去大批衣物、無事主赴旺角警署報稱、被其劫去黑絲髮衣料七碼、值四十元、黑絨西裝一套值二十八元、灰絨大襖一件值三十元、灰絨西裝衫一件、值七元、連褲一件、值十四元五毫、皮鞋一對、值八元、現銀一十四元半、合共值一百四十二元、李以改料乃托李氏裁縫者、衣物乃托李氏收者、趙朋皮鞋乃李氏偷竊者、現銀一十四元半乃李氏支長薪金者、現署已允為存案、並將該李鳳昌一名通緝歸案、
▲有盜賊新著贈聞
蠶絲一項、為吾國出物產之大宗、近年以飼育之法不良、出口生絲、偏受日絲壓迫、內地陳廉伯、生氣奄奄、影響先生計其鉅、陳廉伯君之尊人簡芳先生、世業絲商、且生機園、於飼蠶蠶絲之學、饒有心得、少時曾參用新法創辦絲廠、卓著成績、光緒緒中葉、曾受天府之命、以崇綢綢之命、現官會大開外諸君蠶桑事宜、晚年更遊浙浙、考究各地土宜及飼蠶改良諸法、認為蠶業指南、當由該廠改良良翁手、近著蠶桑改良一書、詳言製造蠶種之法、簡要詳明、足為育蠶家取法、現已印成專本、為廣官傳起見、概行贈閱、如欲研究蠶種改良方法者、可到本港華人街七樓南星館利成或大道中寶元銀號索取、不取分文、

世濟腎丸



此丸專補
精製成功
力勝於參茸
藥品最純
補腎調和
氣血強壯
骨男婦服之
奇功立見
每樽壹元正

氣痛靈丹

此丸專治
心氣胃氣
肝氣小腸
婦人月期
無倫深淺
色五分鐘
止痛

上海大馬路

血毒血癰救星

殺菌血毒藥片

去毒清血 殺菌止痛 治一切瘡毒 疔瘡 癰疽 疔毒 瘡毒 疥癩 濕毒 皮膚瘙癢 紅腫 痛癢 及一切皮膚病 功效如神 每盒一元 小盒五角

大馬路 誠濟堂

地道上藥 最老選庄

中孔景才 監製

特電

上海縫衣 6行

可意美 滿意

電話 三六八 舖在 道

久咳成癆

專門治咳老醫師

唐拾義除哮喘丸

此丸專治哮喘 咳嗽 氣促 痰多 喉痛 肺癆 吐血 咯血 潮熱 盜汗 遺精 白濁 婦女經閉 產後諸症 功效如神 每瓶一元二角

香港 文咸東 唐拾義局發行



家庭中若備幾種音樂
夫唱而婦隨之 這個家
庭便樂趣橫生 成一個
藝術化的家庭了！
無論你們歡喜那一種音
樂 中樂或西樂 我們
已經大部運到 預備給
你們了！

香港華子監

期 船 看

辛未年正月廿四日

第四頁 第四張第一頁

香港郵政局報期
辛未年正月廿四日
第四張第一頁

義 壽 定 牙 膏

“Pepsodent”

總經理 些厘洋行

在香港大道中

云辨

如服藥要五

付下即奉

送十日試用辦

匯

美商電收

招投下卷

啓者廣州市九龍坊三台別墅後邊建築一所定期於辛未年夏曆正月廿日在港台山商會(即本別墅駐港辦事處)開有欲接工程者請票以價廉者得任可也此即送票到本處合井請早日佈
廣州市三台別墅駐港辦事處啓
民國十九年庚午十一月廿日

國際銀借款之各種計劃

一、國際銀團及其主席前猶他省參議員康納君所主張之生銀借款計劃

此項借款計劃，係以大宗生銀為抵押，向中國政府借款。其借款總額約為五萬萬美元，分作五期撥付。第一期撥付一萬萬美元，其餘四期各撥付一萬萬美元。此項借款，將由中國政府發行公債，以資償還。此項借款計劃，曾獲得美國參議院之通過，並已獲得中國政府之同意。此項借款計劃，將使中國政府獲得大量資金，以資建設。此項借款計劃，亦將使中國政府之財政狀況，得到改善。此項借款計劃，亦將使中國政府之信用，得到提高。此項借款計劃，亦將使中國政府之經濟，得到發展。此項借款計劃，亦將使中國政府之社會，得到進步。此項借款計劃，亦將使中國政府之文化，得到繁榮。此項借款計劃，亦將使中國政府之政治，得到清明。此項借款計劃，亦將使中國政府之軍事，得到加強。此項借款計劃，亦將使中國政府之外交，得到改善。此項借款計劃，亦將使中國政府之國際地位，得到提高。此項借款計劃，亦將使中國政府之國際聲譽，得到提高。此項借款計劃，亦將使中國政府之國際影響力，得到提高。此項借款計劃，亦將使中國政府之國際地位，得到提高。此項借款計劃，亦將使中國政府之國際聲譽，得到提高。此項借款計劃，亦將使中國政府之國際影響力，得到提高。

三、厄茲利之中國建設計劃

厄茲利之中國建設計劃，係以中國之建設為目的。其計劃內容如下：(一) 交通建設：包括鐵路、公路、水運等。(二) 農業建設：包括墾荒、灌溉、農具改良等。(三) 工業建設：包括工廠、礦山、冶煉等。(四) 教育建設：包括學校、圖書館、博物館等。(五) 衛生建設：包括醫院、診所、藥房等。(六) 社會建設：包括警察、消防、慈善等。此項計劃，將使中國之建設，得到全面發展。此項計劃，亦將使中國之經濟，得到全面發展。此項計劃，亦將使中國之社會，得到全面發展。此項計劃，亦將使中國之文化，得到全面發展。此項計劃，亦將使中國之政治，得到全面發展。此項計劃，亦將使中國之軍事，得到全面發展。此項計劃，亦將使中國之外交，得到全面發展。此項計劃，亦將使中國之國際地位，得到全面發展。此項計劃，亦將使中國之國際聲譽，得到全面發展。此項計劃，亦將使中國之國際影響力，得到全面發展。

四、克拉克氏對於銀借之意見

克拉克氏對於銀借之意見，係以中國之銀借為目的。其意見內容如下：(一) 銀借之必要：中國之經濟，需要大量資金，以資建設。(二) 銀借之來源：中國政府，應向國際銀團借款。(三) 銀借之用途：中國政府，應將借款，用於交通、農業、工業、教育、衛生、社會等建設。(四) 銀借之償還：中國政府，應發行公債，以資償還。此項意見，將使中國之銀借，得到全面發展。此項意見，亦將使中國之經濟，得到全面發展。此項意見，亦將使中國之社會，得到全面發展。此項意見，亦將使中國之文化，得到全面發展。此項意見，亦將使中國之政治，得到全面發展。此項意見，亦將使中國之軍事，得到全面發展。此項意見，亦將使中國之外交，得到全面發展。此項意見，亦將使中國之國際地位，得到全面發展。此項意見，亦將使中國之國際聲譽，得到全面發展。此項意見，亦將使中國之國際影響力，得到全面發展。

二、紐約時報於一九三一年一月八日所載關於中國借款消息

紐約時報於一九三一年一月八日，載有關於中國借款消息。其內容如下：(一) 借款總額：約為五萬萬美元。(二) 借款用途：用於交通、農業、工業、教育、衛生、社會等建設。(三) 借款來源：向國際銀團借款。(四) 借款償還：發行公債。此項消息，將使中國之借款，得到全面發展。此項消息，亦將使中國之經濟，得到全面發展。此項消息，亦將使中國之社會，得到全面發展。此項消息，亦將使中國之文化，得到全面發展。此項消息，亦將使中國之政治，得到全面發展。此項消息，亦將使中國之軍事，得到全面發展。此項消息，亦將使中國之外交，得到全面發展。此項消息，亦將使中國之國際地位，得到全面發展。此項消息，亦將使中國之國際聲譽，得到全面發展。此項消息，亦將使中國之國際影響力，得到全面發展。

榮芳

本號所製西裝，色新美，價格相宜。歡迎參觀。

榮芳

本號所製西裝，色新美，價格相宜。歡迎參觀。

榮芳

本號所製西裝，色新美，價格相宜。歡迎參觀。

榮芳

本號所製西裝，色新美，價格相宜。歡迎參觀。

榮芳

本號所製西裝，色新美，價格相宜。歡迎參觀。

香港輪船公司

往來省港澳輪船公司 輪船每日

香港輪船公司

往來省港澳輪船公司 輪船每日

香港輪船公司

往來省港澳輪船公司 輪船每日

香港輪船公司

往來省港澳輪船公司 輪船每日

香港輪船公司

往來省港澳輪船公司 輪船每日

院戲陸高

第一正年壽人演

院戲新功如九

場畫影和中

院戲平太

班一第正年壽永演

室餐順靈威

酒美西中

鹿耳健腎男寶

有與陽子之功

利舞臺

日夜名畫

利舞臺

日夜名畫

利舞臺

日夜名畫

▲中國文在海外竟有大放光明之一日
▲我國國祭也位增高與時俱進之明徵

而其人熱心漢學乃如是，自我視之，誠可詫異，但我
中國人發窮自勵，獨中豈無當其力與心力者乎，何況
不思奮發自勵，而讓他人專美於前耶。今漢學院之為
諸君助理者凡兩人，一為張君天澤，今任講席，每星
期講課，由戴博士主講者八小時，而由張君担任者四
小時，共計十二小時，一為秘書 Mr. Nelson HENNOT
CHAMPS 掃垢女士，西人治事，固不難通事鋪張也。

按歷市 Latin 字彙，源出中古 Anglo-
Saxon 文，Huan，謂其地多小河，舟楫
莫不經之，歷其間也，歷市為西兩方漢學
中心，百有餘年之 E. J. Brill 印書館，
藏有全付華文鉛模，歐洲各國聯平漢學
研究漢文對照之西書，悉由該館承印，
四十餘年排字老手 J. B. van DOORNEN
君，依照一八〇六年 J. R. Hoffmann 所
著六千五百餘字二百十四部首之「華文
檢字法」百無一誤，獨具精心，英國劍
橋大學之「漢英大字典」暨 Prof. Peterson
所著「華文萬字典」悉出其手，而奇才也。

內科外科 各種病症
另有著名

和光
油膽結
之治能

廣州小南門
光和公司製

代理處 (香港) 元和堂 電話總局三五一八
陳昌銀行 星華藥房 (灣仔) 廖球記 大新公司
生安堂 (青洲) 新永利 杏林堂 德安藥房
油麻地榮華 (深水埗) 公利堂 陳漢源 廣仁堂
開城陳更煥 (香港仔) 濟生堂 其餘各藥店均有發

諸君購了

百代公司青年影畫機

家庭裡好似開了一間影戲院
隨時都可以領略影戲的愉快
全家大小都明百影戲的演法
實際上增進許多新鮮的智識
對於兒女進修的教育可以補助

香港德輔道中百代公司謹啟

[illegible]